

Power Windows
Leve-glace Electrique
Elektrische Fensterheber
Elevallunas Electricos
Dê Poder a Janelas
Alzacristalli Elettrici

front doors (4d), portes avant (4p), vordere türen (4t), puertas anteriores (4p), portas dianteira (4p), porte anteriori (4p)



850896 - 850897

Pour / For

Mercedes Benz ML

(1997>01/2005)

Solo meccanismo per motori originali / Mechanical part only. Replaces window regulator already provided with original motors

>



**POWER WINDOW LEFT
ALZACRISTALLI ELETTRICO SX**

left door - portière gauche - linke tür - puerta lado izquierdo - porta esquerda - porta lato sinistro

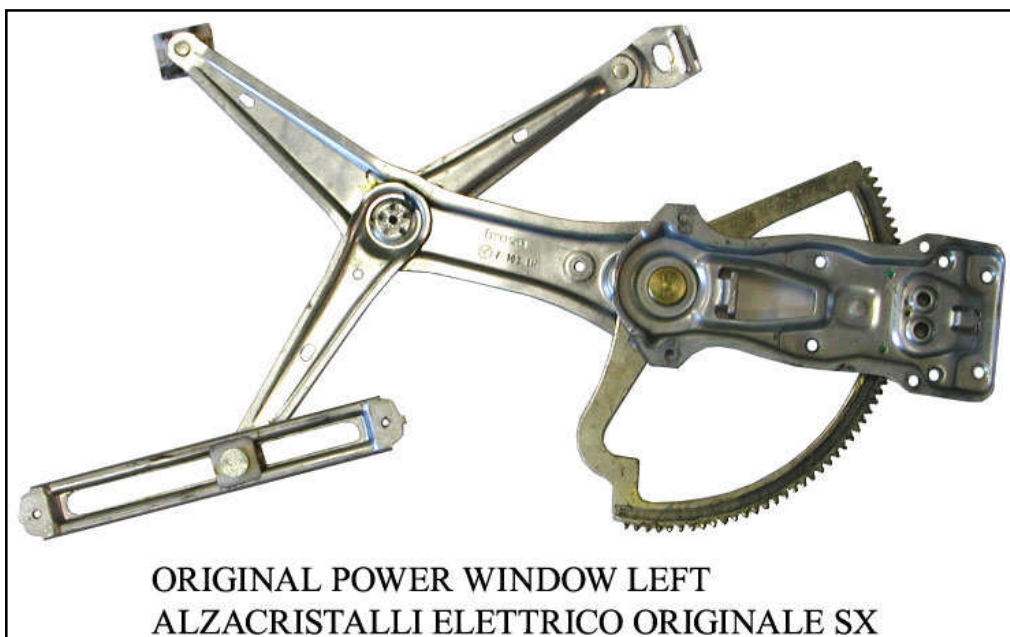
THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE.

CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE.

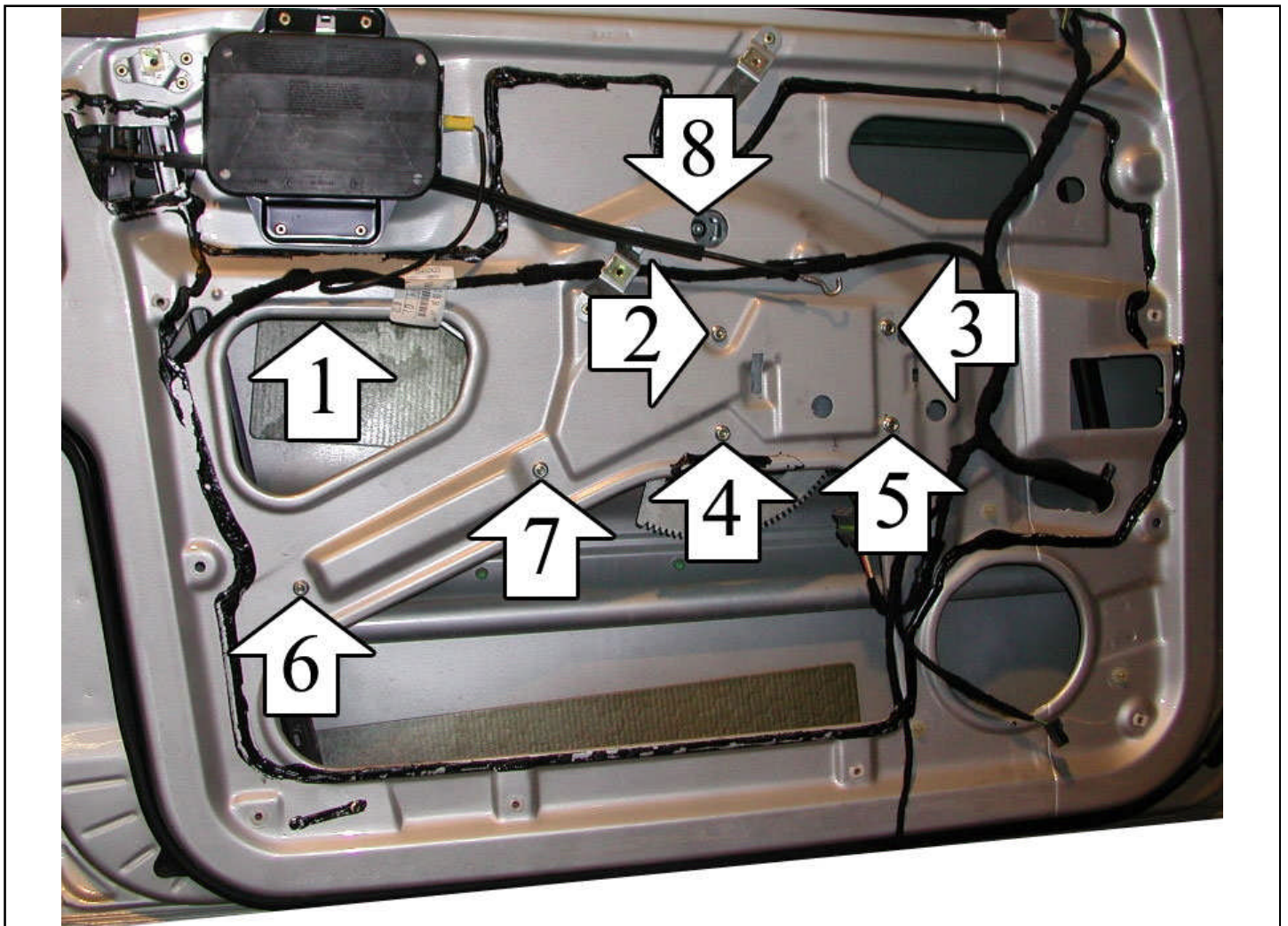
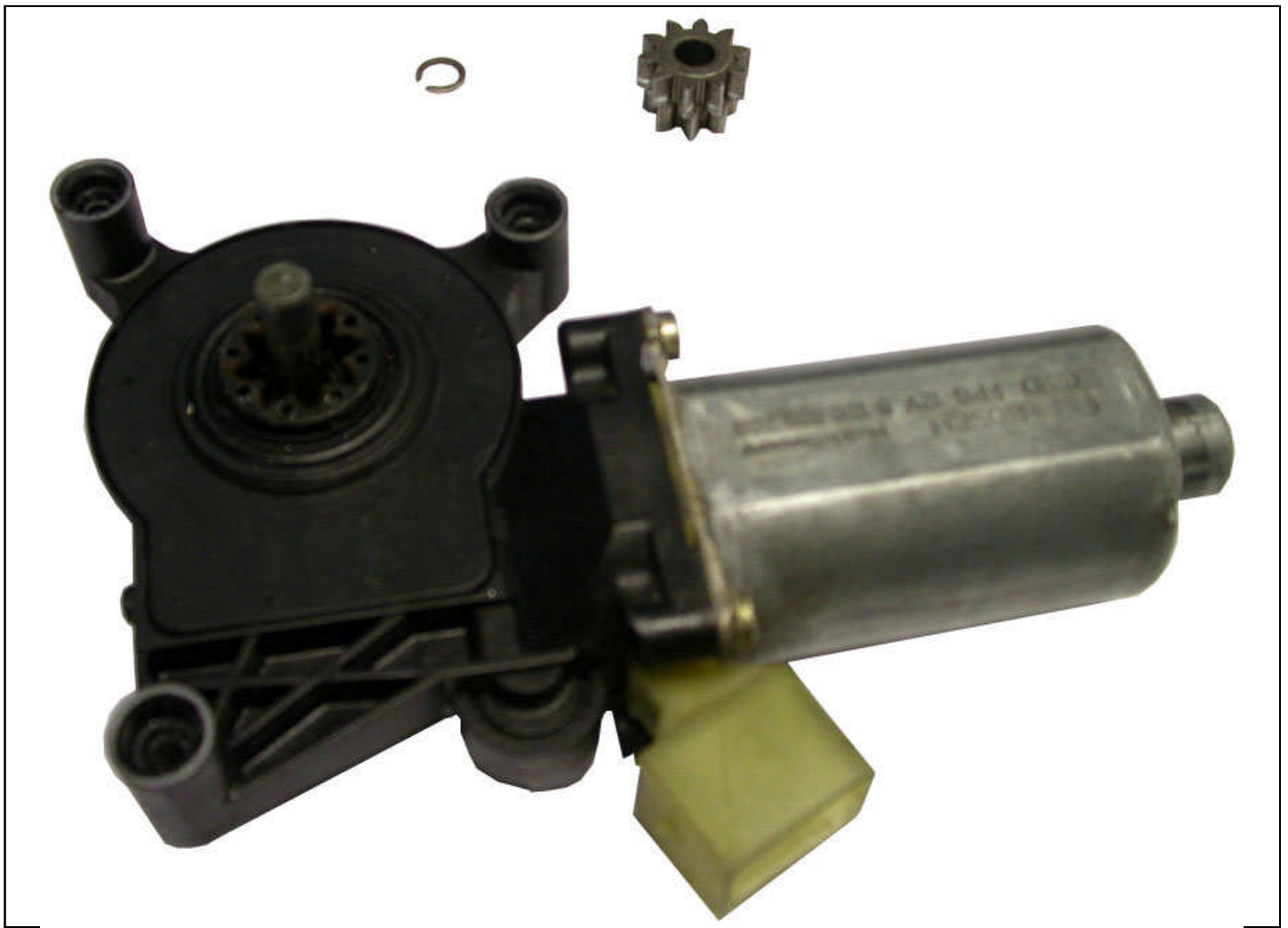
DIESE MONTAGE-ANLEITUNG IST FÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE.

ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO.

LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.



**ORIGINAL POWER WINDOW LEFT
ALZACRISTALLI ELETTRICO ORIGINALE SX**



ENGLISH**THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE.**

A) Disassemble door panel. Remove the window regulator drilling the originally equipped fixing rivets. Remove the original motor from the window regulator to replace. Remove the block from the motor pinion; remove the original pinion and replace it with the pinion supplied in the kit; then re-mount the block. Re-mount the original motor on the new window regulator using the three original screws. Drill into positions 2, 3, 4, 5, 6 and 7 (\varnothing 6,5 mm.). Connect motor wiring. Insert the electric window regulator into the door. Secure the slide 1 to the glass-channel.

B) Secure the motor with the screws 2, 3, 4 and 5. Secure the glass-channel with the screws 6 and 7. Secure the electric window regulator to the glass-channel with the screw 8. Wire as per wiring diagram. Check correct window operation before re-fitting door trim.

FRANÇAIS**CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE.**

A) Démonter le panneau de la porte. Démonter le leve-vitre en perçant les rivets originaux de fixation. Démonter le moteur d'origine du leve-vitre à remplacer. Démonter l'arrêt du pivot du moteur; démonter le pignon d'origine et le remplacer avec le pignon fourni dans le kit; ensuite remonter l'arrêt. Remonter le moteur d'origine sur le leve-vitre nouveau en utilisant les trois vis d'origine. Percer les trous 2, 3, 4, 5, 6 et 7 (\varnothing 6,5 mm.). Connecter le câble du moteur. Insérer le leve-vitre électrique. Fixer le patin n° 1 sur le guide de la vitre.

B) Fixer le moteur avec les vis 2, 3, 4 et 5. Fixer le guide avec les vis 6 et 7. Fixer le leve-vitre électrique sur le guide de la vitre avec la vis 8. Effectuer les liaisons électriques. Vérifier le bon fonctionnement de la vitre avant de remonter le panneau.

DEUTSCH**DIESE MONTAGE-ANLEITUNG IST FÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE.**

A) Bauen Sie den Fensterheber aus, indem Sie die Original-Befestigungs-Nieten bohren. Bauen Sie den Demontieren Sie die Türverkleidung. Original-Motor aus dem Fensterheber zu ersetzen aus. Demontieren Sie den Block aus dem Motor-Bolzen; demontieren Sie das Original-Ritzel und ersetzen Sie es mit dem beigegefügt; dann bauen Sie den Block wieder ein. Bauen Sie ihn an den neuen Fensterheber mit den drei Original-Schrauben ein. Erweitern Sie die Bohrungen 2, 3, 4, 5, 6 und 7 auf 6,5 mm. \varnothing . Verlegen Sie die Motor-Verkabelung. Bauen Sie den elektrischen Fensterheber. Setzen Sie die Gleitschiene 1 in die Führungsschiene ein.

B) Befestigen Sie den Motor mit den Schrauben 2, 3, 4 und 5. Befestigen Sie die Führungsschiene mit den Schrauben 6 und 7. Setzen Sie die elektrischen Fensterheber an die Führungsschiene mit der Schraube 8 ein. Verlegen Sie die elektrische Verkabelung. Vor der endgültigen Fertigstellung überprüfen Sie die einwandfreie Funktion des elektrischen Fensterhebers.

ESPAÑOL**ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO.**

A) Desmontar el panel de la puerta. Sacar el mecanismo de elevación agujereando los remaches metálicos. Desmontar el motor original del elevación a sustituir. Sacar el bloque de el perno motor; sacar el pinion original y sustituirlo con el pinion de el kit; despues remontar el bloque. Remontar el motor en el elevación nuevo con los 3 tornillos originales. Agrandar los taladros 2, 3, 4, 5, 6 y 7 (\varnothing 6,5 mm.). Conectar el cable del motor. Introducir el elevación eléctrico. Fijar el patin n° 1 en la guía del cristal.

B) Sujetar el motor con los tornillos 2, 3, 4 y 5. Sujetar la guja con los tornillos 6 y 7. Fijar el elevación eléctrico en la guía de el cristal mediante el tornillo 8. Efectuar las conexiones eléctricas. Verificar el funcionamiento del cristal antes de volver a montar el panel de la puerta.

ITALIANO**LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.**

A) Smontare il pannello portiera. Togliere l'alzacristalli trapanando i rivetti originali di fissaggio. Smontare il motore originale dall'alzacristalli da sostituire. Togliere il fermo dal perno motore, estrarre il pignone originale e sostituirlo con il pignone fornito nel kit, rimontare il fermo. Rimontare il motore sull'alzacristalli nuovo utilizzando le tre viti originali. Allargare i fori n° 2, 3, 4, 5, 6 e 7 (\varnothing 6,5 mm.). Collegare il cavo motore. Introdurre l'alzacristalli elettrico in portiera. Fissare il pattino n° 1 nella canalina del vetro.

B) Fissare il motore con le viti n° 2, 3, 4 e 5. Fissare la canalina con le viti n° 6 e 7. Fissare l'alzacristalli elettrico alla canalina del vetro con la vite n° 8. Eseguire i collegamenti elettrici. Controllare il funzionamento dei cristalli prima di rimontare il pannello portiera.